



Manual | Brugsanvisning | Instruktionsbok | Ohjeet

## Wooden firewood shelter - Brændely i træ Vedskjul i trä - Halkovaja

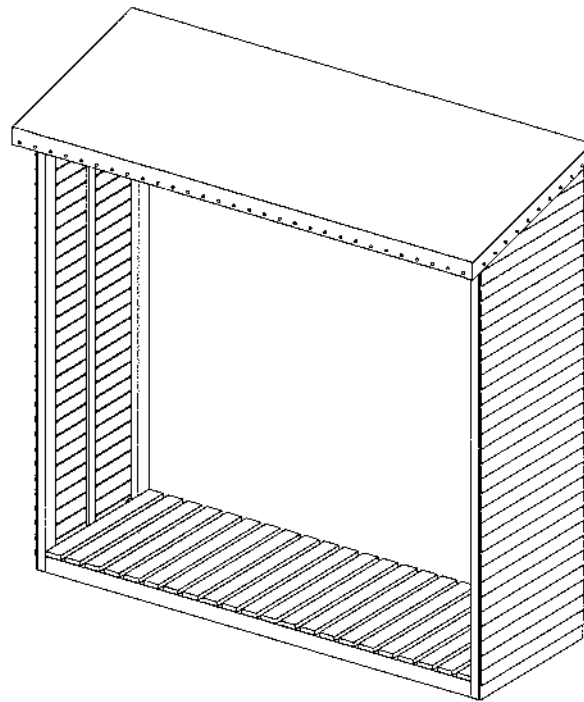


**Size: 188 x 183 x 69 cm**

Art. no. 801-069PC  
EAN 5705858724645

Imported by / Importeret af  
NSH NORDIC A/S  
Virkefeltet 4  
DK-8740 Braedstrup

Made in PRC

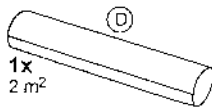


188 x 69 x 183 cm

Art.-Nr. 801-069PC



22x (A) - 4 x 70

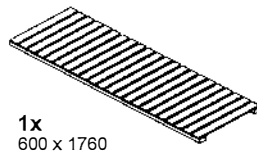


1x  
2 m<sup>2</sup>



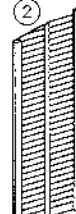
74x (C) - 2 x 16

1



1x  
600 x 1760

2



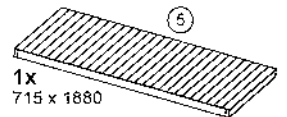
1x  
600 x 1810

3



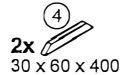
1x  
600 x 1810

5



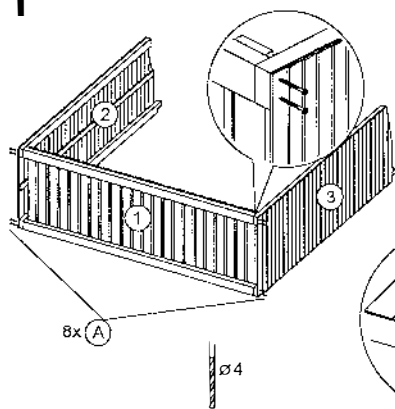
1x  
715 x 1880

4

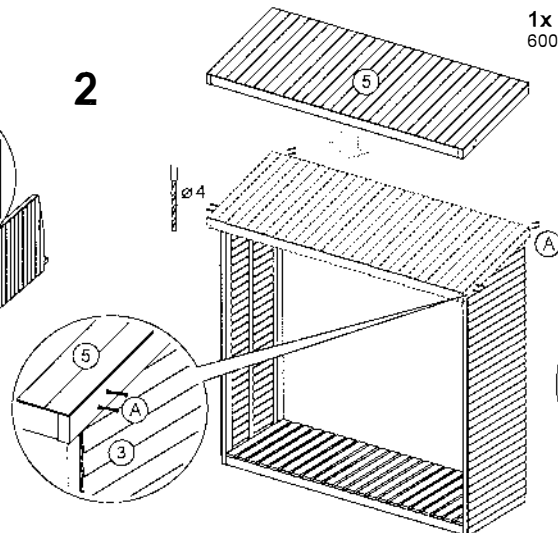


2x  
30 x 60 x 400

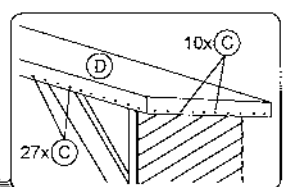
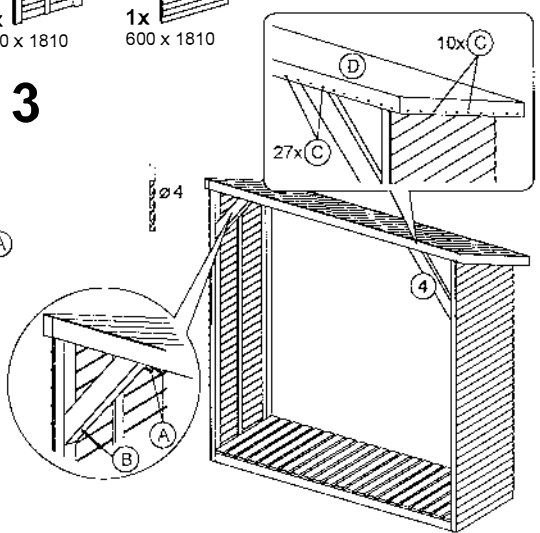
1



2



3



**D**

Vor dem Aufbau ist der Bausatz auf Vollständigkeit und Richtigkeit zu kontrollieren. Bei einer Zielschenklagerung vor dem Aufbau darf das Holz nicht luftdicht verpackt oder in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung gelagert werden, da es durch natürliche Holzfeuchte schnell zu Schimmelfeul oder Stockflecken kommen kann.

Um das Vergrauen und die Rissbildung des Holzes zu minimieren empfehlen wir, das Holz mit einem Schutzanstrich (offenporige Lasur) zu versehen. Alle Maße sind ca.-Maße. Technische Änderungen vorbehalten. Grundsätzlich wird jede akzeptierte Reklamation nur mit der Zustellung von neuen Teilen erledigt und nicht finanziell abgegolten. Fehlerhafte Teile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Es besteht kein Anspruch auf die Erstattung von weitergehenden Folgekosten wie z.B. Montage- oder Materialkosten (Farben usw.).

**PL**

Przed rozpoczęciem montażu, należy skontrolować zestaw pod kątem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji. Jeśli produkt nie będzie montowany bezpośrednio po kontrolu, należy pamiętać, że nie wolno pakować hermetycznie lub składować w zamkniętym pomieszczeniu drewnianych elementów konstrukcji. Bez odpowiedniej cyrkulacji powietrza bardzo szybko może dojść do powstania pleśni lub sznycy.

Aby zminimalizować szarzenie i pęknięcia drewna, zaleca się malowanie elementów ochronną lasurą (lazurowanie z pozostawieniem otwartych porów). Wszystkie wymiary podane są w przybliżeniu. Zmiany techniczne są dopuszczalne. Usłane reklamacje nie będą rozliczane finansowo; przyjętą formą rozliczenia jest wymiana wadliwych elementów. Wadliwe elementy, które zostały już pomalowane i zamontowane nie podlegają wymianie. Nie akceptujemy rozszczeń finansowych dotyczących dodatkowych kosztów powstałych w skutek np. montażu, kosztów materiału (farby itd.).

**GB**

Check that the construction set is complete and correct before beginning assembly. If stored before assembly, the wood should not be kept in airtight packaging or stored in a sealed room without sufficient ventilation, since the natural moisture in the wood can lead to mould or staining.

To minimise greying or cracking in the wood, we recommend using a protective varnish (open-pore glaze). All measurements given are approximate. In general, complaints are rectified by the provision of new parts, rather than financial remuneration. Faulty parts which have already been assembled or varnished cannot be exchanged. There is no claim to remuneration for any further follow-up costs, such as assembly or material costs (paints etc.).

**NL**

Vóór de opbouw dient gecontroleerd te worden of de bouwsset compleet en juist is. Bij een tussenopslag vóór de opbouw mag het hout niet luchtdicht verpakt of in een gesloten ruimte zonder voldoende ventilatie opgeslagen worden, aangezien er door natuurlijke houtvochtigheid snel schimmelaantasting of vochtvlekken kunnen ontstaan.

Om het vergrauen en de scheurvorming van het hout tot een minimum te beperken, raden wij aan het hout te voorzien van een beschermingslaag (beitsing met open porien). Alle maten zijn worden bij benadering gegeven. Technische wijzigingen voorbehouden. In principe wordt iedere geaccepteerde claim alleen afgehandeld met de toezending van nieuwe onderdelen en niet financieel verevend. Defecte onderdelen, die reeds gemonteerd of geverfd zijn, zijn uitgesloten van de omwisseling. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de vergoeding van verdergaande vervolgcosten zoals bv. montage- of materiaalkosten (verven enz.).

**CZ**

Před montáží zkontrolujte kompletnost a správnost sady dřív. Při skladování před montáží dřívvo nesmí být vzduchotěsně zabalená nebo skladována v uzavřených prostorech bez dostatečného větrání, protože v důsledku přirozené vlhkosti dřeva může rychle dojít k napadení plísní nebo tvorbě skvrn po pláni.

Pro minimalizaci šednutí dřeva a vzniku prasklin doporučujeme dřívvo opatřit ochranným nátěrem (prodyšnou lasurou). Všechny rozměry jsou přibližné. Právo technických změn je vyhrazeno. V zásadě bude každá akceptovaná reklamacie vyřízena zasláním nových dřív a nebude poskytnuta finanční náhrada. Výměna vadných dřív, které již byly smontovány nebo natřeny, je vyloučena. Nevzniká žádný nárok na náhradu souvisejících nákladů, jako například nákladů na montáž nebo materiálu (barva apod.).

**H**

A felépítés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelés teljes- és megfelelő-e. A felszerelés köztes tárolása esetén, ügyeljen arra, hogy a fa ne légmentesen legyen becsomagolva, vagy olyan zárt helyen tárolva, ahol a levegőtér nincs megfelelően átmozgatva, mivel a természetes fahumiditás miatt a felszerelés penészes, a fa mintázatán folt képződhet.

A fa megszárítása és a repedésekkepződés megelőzése érdekében ajánljuk, hogy kerjen fel védőfestékréteget (nyitott pórusú felületkezelő) a fafelületre. Minden méret körülbelül méret. Technikai változtatásokat fenntartunk. Minden elfogadott reklamációt alapvetően egy új alkatrész megküldésével intézzük, nem pedig pénzüsszámításokkal. Azok a hibás alkatrészek, amelyek már beépítettek kerülnek, vagy le lettek festve, nem cserélhetők vissza. Az egyéb költségek (mint pl. szerelési vagy anyagköltségek [festék stb.]) visszatérítésére nincs mód.

**I**

Prima del montaggio bisogna verificare la completezza e la conformità della scatola di montaggio. In caso di stoccaggio temporaneo prima del montaggio, il legno non deve essere confezionato ermeticamente né conservato in una stanza chiusa e senza sufficiente aereazione in quanto, a causa dell'umidità naturale del legno, si possono verificare rapidamente infestazioni di muffa o macchie dovute allo stoccaggio.

Per ridurre la possibilità di crepe o di ingrigimento del legno, consigliamo di provvedere con una vernice protettiva (verniciatura velata a poro aperto). Tutte le dimensioni sono approssimative. Ci riserviamo eventuali modifiche tecniche. Sostanzialmente ogni reclamo accolto viene risolto con la spedizione di pezzi nuovi, senza compensi finanziari. È escluso il cambio di pezzi difettosi già rovinati o verniciati. Non si ha alcun diritto al rimborso di spese successive, ad es. per il montaggio o per il materiale (colori, ecc.).

**E**

Antes de proceder a su montaje, asegúrese de que el juego se encuentre en perfecto estado y no tenga piezas defectuosas. Si va a almacenar temporalmente la madera antes de su montaje, evite envolverla herméticamente o depositarla en un espacio cerrado sin suficiente ventilación, pues la humedad de la madera natural puede transformarse rápidamente en una plaga de hongos o manchas de moho.

A fin de minimizar el envejecimiento y la formación de grietas en la madera recomendamos revestirla con una capa de pintura protectora (barniz poroso). Todas las medidas son referencias aproximadas. Sujeta a posibles modificaciones técnicas. En principio, las reclamaciones aceptadas únicamente serán compensadas mediante el envío de piezas nuevas, no habrá compensación económica. Las piezas defectuosas que ya hayan sido montadas o pintadas quedan excluidas de cualquier cambio. Queda excluido el derecho al reembolso de los costes adicionales originados posteriormente, como por ejemplo los costes de montaje o de material (pinturas, etc.).

**F**

Vérifiez avant le montage que le kit est complet et conforme. En cas de stockage provisoire avant le montage, le bois ne doit pas être emballé sous vide ou stocké dans une pièce fermée, sans une aération suffisante, car cela peut rapidement faire apparaître de nombreuses tâches de moisissure en raison de l'humidité naturelle du bois.

Afin d'éviter que le bois ne grise et ne se fesse, nous recommandons de le recouvrir d'un enduit de protection (lasure poreuse). Toutes les mesures sont approximatives. Sous réserve de modifications techniques. En principe, chaque réclamation acceptée n'est réglée qu'avec l'envoi de nouvelles pièces et n'est pas indemnisée financièrement. Des éléments défectueux qui ont déjà été montés ou peints ne peuvent pas être échangés. Il n'existe aucun droit au remboursement des frais ultérieurs supplémentaires tels que les frais de montage ou de matériaux (peinture, etc.).

**RUS**

Перед монтажом набор следует проверить на комплектность и правильность. При промежуточном хранении перед монтажом не разрешается применительно упаковывать деревянные компоненты или хранить их в закрытом помещении с плохой вентиляцией, поскольку естественная влажность древесины может быстро привести к образованию плесени или пятен от сырости.

Для минимизации серой окраски или растрескивания древесины мы рекомендуем обработать ее защитным составом (лазурью с открытыми порами). Все размеры являются приблизительными. Мы оставляем за собой право на технические изменения. В общем и целом любая принятая рекламация влечет за собой отправку новых деталей, а не возмещение денежных средств. Невосприимчивы детали, уже установленные или окрашенные, замене не подлежат. Не принимаются требования о возмещении дополнительных расходов, например, расходов на монтаж или материалы (краска и т. д.).

**TR**

Kurulumdan önce kurulum takımının tam ve doğru olduğunu kontrol edilmelidir. Kurulumdan önce bir ara depolama durumunda ağacın havası alınmasıyla birlikte ambalajlarının olması veya yalıtılı kadar havalandırılmayan kapalı bir odada depolanması yasaktır, çünkü ağacın tabii nemliliğinden dolayı çabuk bir şekilde nemli küflenmesi veya beneklenmeler meydana gelebilir.

Ağacın bozulmasını ve yarı meydana gelmesini minimum düzeyde düşürmek için ağacı bir koruma tabakası (açık gözenekli cilalanması tavsiye edilmez). Verilmiş olan bütün ölçüler yaklaşık ölçülerdir. Teknik değişiklik hakkı saklı tutulmaktadır. Genel olarak kabul edilen bütün reklamasyonlar yeni bir parça ile değiştirilmelidir ve karşılığında bir ücret talep edilmemelidir. Kurulum veya cilanmış olan hatalı parçaların değiştirilmesi mümkün değildir. Montaj veya malzeme (boya v. b.) giderleri gibi diğerler masrafların geriye ödenmesini talep etme hakkı bulunmamaktadır.

**AR**

قبل التركيب يجب التأكد من صحة وكمال مجموعة التركيب، وفي حالة التخزين المؤقت قبل التركيب يجب تجنب التغليف والتعبئة شامداً عن الهواء، ويجب تخزينه في غرفة مغلقة بدون تهوية كافية حيث أنه قد يحدث تورم أو التقوس نتيجة من الرطوبة بشكل سريع نظراً لظروفه الطبيعية.

لتحسين لون الخشب إلى الرمادي وتقليل التشقق، نوصي بدهن الخشب بدهان واقٍ (الذي يحتوي على مسامير). جميع المقاسات تقريباً مقاسات تقريبية. يحفظ حقنا في إجراء التغييرات التقنية في الأساس لتوسيعية التشاور والتوافق. يرجى اتباع ما يلي: وليس تضمن مالي، أما الأجزاء المعيبة التي تم دمجها أو تركيبها فلا يمكن استبدالها ولا نقل باقي الخشب باستخدام التغليف. نتيجة لذلك لا يمكن طلب تعويض التركيب وبقية المواد (اللون وغير ذلك).



Imported by / Importeret af  
NSH NORDIC A/S  
Virkefeltet 4  
DK-8740 Braedstrup

Made in PRC